

## **Manual do Usuário Nokia C2-06**

**Conteúdo****Segurança****Início**

Your dual SIM phone	5
Teclas e componentes	5
Inserir um cartão SIM e a bateria	6
Inserir um segundo cartão SIM	7
Inserir um cartão de memória	8
Carregar a bateria	9
Prender uma alça	10
Switch the phone on or off	10
Antena GSM	11

**Uso básico**

Códigos de acesso	11
Definir qual cartão SIM será usado	12
Lock or unlock the keys and screen	12
Touch screen actions	13
Deslizar o dedo para abrir um aplicativo ou ativar um recurso	14
Indicators	14
Copy contacts or messages from your old phone	15
Alterar o volume de uma chamada, música ou vídeo	15

**Chamadas**

Fazer uma chamada	15
Chamar o último número discado	16
Exibir suas chamadas não atendidas	16

**Contatos**

Salvar um nome e um número de telefone	16
--	----

**Escrever texto**

Alternar entre os modos de entrada de texto	17
Escrever usando a entrada de texto tradicional	17
Usar a entrada de texto previsto	18

**Mensagens**

Enviar uma mensagem	18
Recuperar uma mensagem multimídia	19
Ouvir mensagens de voz	19

**Personalise your phone**

About the home screen	20
Personalizar a tela inicial	20
Personalise your phone tones	21

**Gerenciamento de tempo**

Alterar a data e a hora	22
Definir um alarme	22
Adicionar um compromisso	22

**Conectividade**

Bluetooth	22
Cabo de dados USB	23

**Música e áudio**

Rádio FM	24
Media player	25

**Fotos e vídeos**

Tirar uma foto	26
Gravar um vídeo	26
Enviar uma foto ou vídeo	26

**Web**

About the web browser	27
Navegar na web	27
Apagar o histórico de navegação	28

**E-mail**

Sobre o e-mail	28
Enviar um e-mail	28
Ler e responder e-mails	28

**Maps**

About Maps	29
Ver a localização atual no mapa	29
Encontrar um lugar	30
Compartilhar sua localização ou um local	30

<b>Serviços Ovi da Nokia</b>	<b>30</b>
Disponibilidade e custos dos serviços do Ovi da Nokia	30
Acessar os serviços do Ovi da Nokia	31
<b>Encontrar ajuda</b>	<b>31</b>
Suporte	31
Inscrever-se no serviço Dicas e Ofertas	31
Keep your phone up to date	31
<b>Proteger o meio ambiente</b>	<b>34</b>
Economizar energia	34
Reciclagem	34
<b>Informações de segurança e do produto</b>	<b>35</b>
<b>Índice</b>	<b>42</b>

## **Segurança**

Leia estas diretrizes básicas. A falta de atenção a essas regras pode oferecer perigo ou ser ilegal. Para obter mais informações, leia o Manual do Usuário na íntegra.

### **DESLIGUE O DISPOSITIVO EM ÁREAS RESTRITAS**



Desligue o dispositivo quando o uso de telefones celulares for proibido ou quando houver a possibilidade de oferecer perigo ou causar interferência. Por exemplo, quando estiver a bordo de uma aeronave, em hospitais ou próximo a equipamentos médicos, combustíveis, produtos químicos ou áreas de detonação. Respeite todas as instruções em áreas restritas.

### **SEGURANÇA AO VOLANTE EM PRIMEIRO LUGAR**



Respeite todas as leis locais aplicáveis. Sempre mantenha as mãos desocupadas para operar o veículo enquanto estiver dirigindo. Ao dirigir, a segurança ao volante deve ser sempre a sua primeira preocupação.

### **INTERFERÊNCIA**



Dispositivos sem-fio podem estar sujeitos a interferências que podem afetar a sua operação.

### **SERVIÇO AUTORIZADO**



Somente técnicos autorizados podem instalar ou consertar este produto.

### **MANTENHA O DISPOSITIVO SECO**



Este dispositivo não é à prova d'água. Mantenha-o seco.

### **PROTEJA SUA AUDIÇÃO**



Use o fone de ouvido em volume moderado e não mantenha o dispositivo próximo ao ouvido quando o alto-falante estiver em uso.

## Início

### Your dual SIM phone

Você pode inserir dois cartões SIM.

### Some benefits of a dual SIM phone

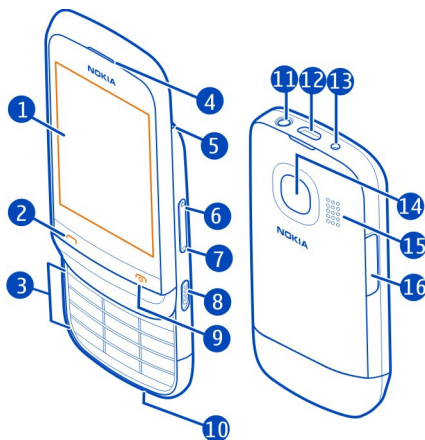
- Você poderá economizar ao usar serviços de diferentes operadoras.
- Use one phone number for personal calls and another for work, but carry only one phone.
- Evite a variação de cobertura de rede entre as operadoras.

Ambos os cartões SIM estarão disponíveis ao mesmo tempo quando o dispositivo não estiver sendo usado, mas, quando um cartão SIM estiver ativo, por exemplo, fazendo uma chamada, enviando ou recebendo uma mensagem ou transferindo dados por upload ou download, o outro estará indisponível.

Se você tiver apenas um cartão SIM, insira-o no compartimento do cartão SIM1. Alguns recursos e serviços poderão estar disponíveis somente quando o cartão SIM estiver no compartimento do cartão SIM1. Se houver um cartão SIM apenas no compartimento do cartão SIM2, você só poderá fazer chamadas de emergência.

Uma conexão GPRS não poderá ser aberta em segundo plano. Se um aplicativo estiver usando uma conexão GPRS, e você voltar à tela inicial ou alternar para outro aplicativo, menu ou exibição, a conexão será encerrada automaticamente.

### Teclas e componentes



- 1 Tela
- 2 Tecla Chamar
- 3 Teclado
- 4 Fone
- 5 Orifício da alça de pulso
- 6 Tecla para aumentar volume ou ampliar imagens
- 7 Tecla para diminuir volume ou reduzir imagens
- 8 Chave de bloqueio de teclas
- 9 Botão Liga/Desliga
- 10 Microfone
- 11 Conector Nokia AV (3,5 mm)
- 12 Conector micro-USB
- 13 Conector do carregador
- 14 Lentes da câmera. Antes de usar a câmera, remova a película protetora das lentes.
- 15 Alto-falante
- 16 Compartimento do cartão SIM (SIM 2)

Para alternar entre os cartões SIM, na Tela inicial, mantenha pressionada a tecla \*.

### Inserir um cartão SIM e a bateria

**! Nota:** Antes de remover as tampas, desligue o dispositivo e desconecte o carregador e qualquer outro dispositivo que esteja conectado a ele. Evite tocar nos componentes eletrônicos quando estiver substituindo as tampas. Sempre guarde e utilize o dispositivo com as tampas colocadas.

**! Importante:** Não use um cartão mini UICC SIM, também conhecido como cartão micro SIM, ou um cartão micro SIM ou um cartão SIM que tenha um recorte mini UICC (ver figura) neste dispositivo. O cartão micro SIM é menor do que um cartão SIM padrão. O dispositivo não oferece suporte ao uso de cartões micro SIM, e o uso de cartões SIM incompatíveis pode danificar o cartão ou o dispositivo e corromper os dados armazenados no cartão.



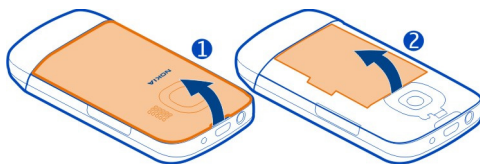
**! Importante:** Sempre remova a bateria antes de inserir ou remover o cartão SIM para não danificá-lo.

This phone is intended for use with a BL-5C battery. Always use original Nokia batteries.

Se você possui somente um cartão SIM, insira-o no compartimento interno do cartão SIM.

O cartão SIM e seus contatos podem arranhar ou entortar facilmente; tome cuidado ao manusear, inserir ou remover o cartão.

- 1 Place your finger in the recess at the top of the phone, and carefully lift and remove the back cover (1). If the battery is inserted, lift it out (2).



- 2 Abra o compartimento do cartão SIM (3) e insira ou remova o cartão SIM (4 ou 5). Certifique-se de que a área de contato do cartão esteja voltada para baixo.

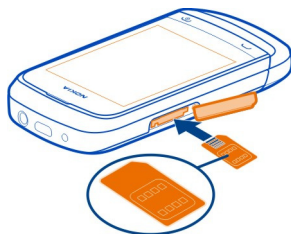


- 3 Alinhe os contatos da bateria ao compartimento da bateria e insira a bateria (6). Para recolocar a tampa traseira, alinhe as linguetas das travas inferiores com os espaços (7) e pressione para baixo até que a tampa encaixe no local (8).



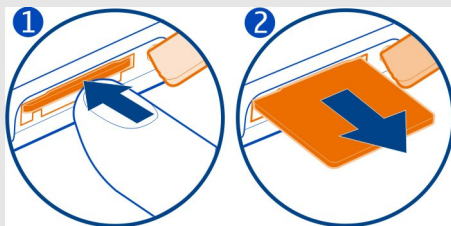
### **Inserir um segundo cartão SIM**

Have a second SIM card, but want to keep using your main SIM card? You can insert or remove a second SIM card without switching the phone off.



- 1 Open the cover of the external SIM card slot, marked with **SIM 2**.
- 2 Make sure the contact area of the card is facing up, and insert the SIM card. Push the card in, until it locks into place. Close the cover.

### **Remover o segundo cartão SIM**

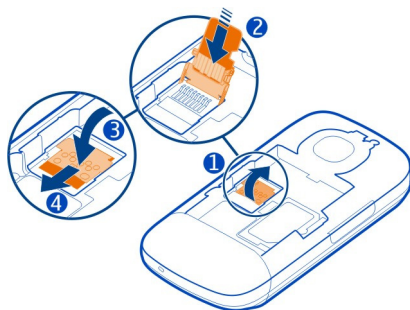


### **Inserir um cartão de memória**

Utilize apenas cartões de memória compatíveis aprovados pela Nokia para uso com este dispositivo. Cartões incompatíveis podem danificar o cartão de memória e o dispositivo, bem como corromper os dados armazenados no cartão.

Your phone supports memory cards with a capacity of up to 32 GB.





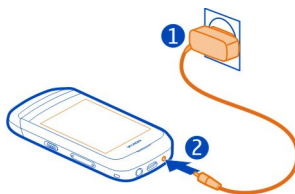
- 1 Switch the phone off, and remove the back cover and battery.
- 2 To release the memory card holder, slide the holder in the direction indicated by the arrow on the holder. Lift the memory card holder (1).
- 3 Insira um cartão de memória compatível. Certifique-se de que a área de contato do cartão esteja voltada para baixo (2).
- 4 Lower the memory card holder (3).
- 5 Para travar o compartimento do cartão de memória, deslize-o para sua posição original (4).

### Remover o cartão de memória

- 1 Switch the phone off.
- 2 Remova a tampa traseira e a bateria.
- 3 To release the memory card holder, slide the holder in the direction indicated by the arrow on the holder. Lift the memory card holder, and remove the memory card.

### Carregar a bateria

Your battery has been partially charged at the factory, but you may need to recharge it before you can switch on your phone for the first time. If the phone indicates a low charge, do the following:



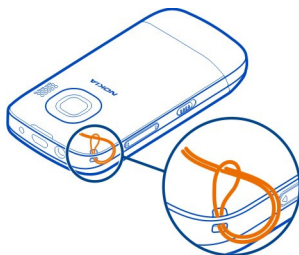
- 1 Conecte o carregador a uma tomada comum.
- 2 Connect the charger to the phone.
- 3 When the phone indicates a full charge, disconnect the charger from the phone, then from the wall outlet.

You do not need to charge the battery for a specific length of time, and you can use the phone while it is charging.

Se a bateria estiver completamente descarregada, talvez demore alguns minutos para que o indicador de carga seja exibido ou para que qualquer chamada possa ser feita.


Se a bateria não tiver sido utilizada por um período prolongado, para iniciar o carregamento, talvez seja preciso conectar o carregador, desconectá-lo e reconectá-lo.

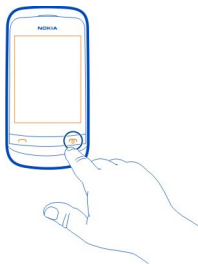
### Prender uma alça



As alças podem ser vendidas separadamente.

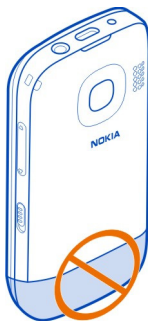
### Switch the phone on or off

Press and hold the power key .



You may be prompted to get the configuration settings from your network service provider. For more information on this network service, contact your network service provider.

## Antena GSM



A área da antena está destacada.

Evite tocar na área da antena enquanto a antena estiver em uso. O contato com as antenas afeta a qualidade da comunicação e pode reduzir a vida útil da bateria devido ao nível de consumo de energia superior durante a operação.

## Uso básico

### Códigos de acesso

Código PIN ou PIN2 (4 a 8 dígitos)	<p>Eles protegem seu cartão SIM contra o uso não autorizado ou são necessários para acessar alguns recursos.</p> <p>É possível configurar o dispositivo de modo que ele solicite o código PIN quando você ligá-lo.</p> <p>Caso os códigos não sejam fornecidos com seu cartão SIM ou caso você os esqueça, entre em contato com a operadora.</p> <p>Se você digitar o código incorretamente três vezes seguidas, será necessário desbloquear o código com o código PUK ou PUK2.</p>
Código PUK ou PUK2 (8 dígitos)	<p>Eles são necessários para desbloquear um código PIN ou PIN2.</p> <p>Caso eles não sejam fornecidos com seu cartão SIM, entre em contato com a operadora.</p>
Número IMEI (15 dígitos)	<p>Ele é utilizado para identificar dispositivos válidos na rede. O número também pode ser usado para bloquear, por exemplo, aparelhos roubados.</p> <p>Para ver seu número IMEI, disque <b>*#06#</b>.</p>

<p>Código de travamento (código de segurança)</p> <p>(no mín. 4 dígitos ou caracteres)</p>	<p>Isso ajuda a proteger seu dispositivo contra o uso não autorizado.</p> <p>É possível configurar o dispositivo de modo que ele solicite o código de travamento definido por você. O código de bloqueio padrão é 12345.</p> <p>Mantenha o código em sigilo e em um lugar seguro, longe do dispositivo.</p> <p>Se você esquecer o código e o seu dispositivo for bloqueado, o dispositivo exigirá manutenção. Cobranças adicionais poderão ser aplicadas, e talvez todos os dados pessoais no dispositivo sejam excluídos.</p> <p>Para obter mais informações, entre em contato com um ponto Nokia Care ou com o revendedor do seu dispositivo.</p>
--	---

### **Definir qual cartão SIM será usado**

Você pode definir qual cartão SIM será usado para fazer chamadas, enviar mensagens e transferir dados móveis. Se você nomear os cartões SIM, poderá ver rapidamente qual será usado, por exemplo, para o trabalho e qual será o de uso pessoal.

Selecione **Menu > Gerenc. de SIMs**.

Selecione uma destas opções:

**Perg. sempre** — Selecione o cartão SIM que será utilizado toda vez que você fizer uma chamada, enviar uma mensagem ou transferir dados móveis.

**SIM1** — Use o cartão SIM que está no compartimento do cartão SIM interno como o cartão SIM padrão para fazer uma chamada, enviar uma mensagem ou transferir dados móveis.

**SIM2** — Use o cartão SIM que está no compartimento do cartão SIM externo como o cartão SIM padrão para fazer uma chamada, enviar uma mensagem ou transferir dados móveis.

### **Renomear um cartão SIM**

Mantenha pressionado **SIM1** ou **SIM2** e, no menu pop-up menu, selecione **Renomear**.

**Dica:** Para abrir o gerenciador de SIMs na Tela inicial, mantenha pressionada a tecla \*.

### **Lock or unlock the keys and screen**

To avoid accidentally making a call when your phone is in your pocket or bag, lock the keys and screen of your phone.

Slide the key lock switch.

**Dica:** If the key lock switch is out of reach, to unlock the keys and screen, press the end key, and select **Liberar**.

### Touch screen actions

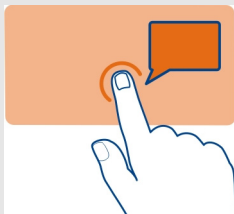
To interact with the touch screen user interface, tap or tap and hold the touch screen.

#### Open an application or other screen element

Tap the application or element.

#### Access item-specific options

Tap and hold the item. A pop-up menu with available options opens.



#### Scroll in a list or menu

Place your finger on the screen, slide it quickly up or down the screen, and then lift your finger. The content of the screen scrolls with the speed and direction it had at the moment of release. To select an item from a scrolling list and to stop the movement, tap the item.



#### Swipe

Place a finger on the screen, and steadily slide your finger in the desired direction.



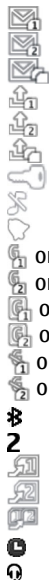
### Deslizar o dedo para abrir um aplicativo ou ativar um recurso

Você pode abrir aplicativos ou ativar recursos deslizando o dedo para a esquerda ou para a direita na Tela inicial.

### Atribuir uma função ou recurso a uma ação de deslizar

Selecione **Menu > Configurações > Meus atalhos > Gesto de arrastar** e escolha a direção para deslizar e a função ou recurso desejado.

### Indicators



You have unread messages sent to SIM1.

You have unread messages sent to SIM2.

You have unread messages sent to SIM1 and SIM2.

You have unsent, cancelled, or failed messages in SIM1.

You have unsent, cancelled, or failed messages in SIM2.

You have unsent, cancelled, or failed messages in SIM1 and SIM2.

The keypad is locked.

The phone does not ring for incoming calls or text messages.

An alarm is set.

The phone is registered to the GPRS or EGPRS network using SIM1.

The phone is registered to the GPRS or EGPRS network using SIM2.

A GPRS or EGPRS connection from SIM1 is open.

A GPRS or EGPRS connection from SIM2 is open.

The GPRS or EGPRS connection from SIM1 is suspended (on hold) .

The GPRS or EGPRS connection from SIM2 is suspended (on hold).

Bluetooth is activated.

If you have two phone lines, the second line is in use.

All incoming calls to SIM1 are diverted to another number.

All incoming calls to SIM 2 are diverted to another number.

All incoming calls to SIM1 and SIM2 are diverted to another number.

The currently active profile is timed.

A headset is connected to the phone.



The phone is connected to another device, using a USB data cable.

### Copy contacts or messages from your old phone

Want to copy your content from your previous compatible Nokia phone and start using your new phone quickly? You can copy, for example, contacts, calendar entries, and messages to your new phone, free of charge.



- 1 Activate Bluetooth in both phones.  
Select **Menu > Configurações > Conectividade > Bluetooth**.
- 2 Select **Menu > Configurações > Sincr. e backup**.
- 3 Select **Intercâmbio telef. > Copiar para este**.
- 4 Select the content to copy and **Concluído**.
- 5 Select your previous phone from the list.
- 6 If the other phone requires a passcode, enter the passcode. The passcode, which you can define yourself, must be entered in both phones. The passcode in some phones is fixed. For details, see the user guide of the other phone.  
The passcode is valid only for the current connection.
- 7 If prompted, allow connection and copying requests.

### Alterar o volume de uma chamada, música ou vídeo

Use as teclas de volume.

The built-in loudspeaker allows you to speak and listen from a short distance without having to hold the phone to your ear.

### Ativar o alto-falante durante uma chamada

Selecione **Alto-fal..**

## Chamadas

### Fazer uma chamada

- 1 Abra a frente deslizante.



## 16 Contatos

- 2 Na tela inicial, digite 0 para chamadas DDD ou 00 para chamadas DDI, o código da operadora de sua preferência, o código de área do país ou da cidade e o número de telefone.

Para excluir um número, selecione **Apagar**.

Para chamadas internacionais, selecione \* duas vezes para obter o caractere + (que substitui o código de acesso internacional) e digite o código do país, o código de área (omitir o zero inicial, se necessário) e o número de telefone. O caractere + funciona somente do exterior.

- 3 Pressione a tecla Chamar.
- 4 Caso seja solicitado, selecione o cartão SIM a ser usado.
- 5 Para encerrar a chamada, pressione a tecla Encerrar.

**Dica:** Se a frente deslizante estiver fechada e  for exibido na tela inicial, para utilizar o teclado virtual para digitar o número de telefone, selecione .

Quando você recebe uma chamada, o cartão SIM que está sendo utilizado é indicado.

### Chamar o último número discado

Tentando ligar para uma pessoa, mas ela não atende? É fácil ligar novamente.

- 1 Na tela inicial, pressione a tecla Chamar.
- 2 Vá para o número e pressione a tecla Chamar.  
Caso seja solicitado, selecione o cartão SIM a ser usado.

### Exibir suas chamadas não atendidas

Deseja ver quem fez a chamada que você perdeu?

Na tela inicial, selecione **Ver**. O nome da pessoa que ligou será exibido, caso esteja armazenado na lista de contatos.

Missed and received calls are logged only if supported by the network, and the phone is switched on and within the network service area.

### Retornar a chamada para o contato ou número

Vá para o contato ou o número e pressione a tecla Chamar.

### Exibir as chamadas não atendidas mais tarde

Selecione **Menu > Contatos > Registro e Chs. não atend.**

## Contatos

### Salvar um nome e um número de telefone

Selecione **Menu > Contatos**.

Select **Adicionar novo**, and enter the number and name.



Caso seja solicitado, selecione o local para salvar o contato.



### Adicionar ou editar os detalhes de um contato

- 1 Selecione **Nomes** e um contato.
- 2 Selecione **Opções** > **Adic. detalhes**.

**Dica:** Para adicionar um toque musical ou uma foto a um contato, selecione o contato e **Opções** > **Adic. detalhes** > **Multimídia**.

## Escrever texto

### Alternar entre os modos de entrada de texto

Ao escrever um texto, você pode usar a entrada de texto tradicional  ou prevista .

**Abc**, **abc** e o **ABC** indicam os modos de caracteres. **123** indica que o modo numérico está ativado.

### Ativar ou desativar o modo de entrada de texto previsto

Selecione **Opções** > **Previsão** > **Previsão ativada** ou **Previsão desativ.**. Nem todos os idiomas são suportados pela entrada de texto previsto.

### Alternar entre capitalização de caracteres

Pressione #.

### Ativar modo numérico

Mantenha pressionada a tecla # e selecione **Modo numérico**. Para retornar ao modo alfabético, mantenha pressionada a tecla #.

**Dica:** Para digitar rapidamente um único número, mantenha pressionada a tecla numérica.

### Definir o idioma de escrita

Selecione **Opções** > **Idioma de escrita**.

**Dica:** Para ativar o modo numérico, ativar ou desativar o modo de entrada de texto previsto ou definir o idioma de escrita, você também pode manter pressionada a tecla # e selecionar a opção apropriada.

### Escrever usando a entrada de texto tradicional

- 1 Pressione uma tecla numérica (2 a 9) repetidamente até que o caractere desejado seja exibido.
- 2 Digite o caractere seguinte. Se ele estiver localizado na mesma tecla, espere até que o cursor seja exibido ou mova o cursor para frente.

Os caracteres disponíveis dependem do idioma de escrita selecionado.

### **Mover o cursor**

Selecione ◀ ou ▶ ou toque onde você deseja posicionar o cursor.

### **Inserir um sinal de pontuação comum**

Pressione 1 repetidamente.

### **Inserir um caractere especial**

Selecione ?!£ e o caractere desejado.

### **Inserir um espaço**

Pressione 0.

### **Usar a entrada de texto previsto**

#### **Escrever usando a entrada de texto previsto**

O dicionário interno sugere palavras conforme você seleciona as teclas numéricas.

- 1 Selecione cada tecla numérica (2 a 9) uma vez para cada caractere.
- 2 Para encontrar a palavra desejada, selecione \* repetidamente.
- 3 Para confirmar a palavra, selecione ►.

#### **Adicionar uma palavra ausente ao dicionário**

Se ? é exibido quando você digita uma palavra usando a entrada de texto previsto, a palavra não está no dicionário. Você pode adicioná-la ao dicionário interno.

- 1 Selecione **Soletrar**.
- 2 Escreva a palavra usando a entrada de texto tradicional.
- 3 Selecione **Salvar**.

#### **Escrever uma palavra composta**

- 1 Escreva a primeira parte da palavra. Para confirmar a palavra, mova o cursor para frente.
- 2 Escreva a próxima parte da palavra e confirme novamente.

## **Mensagens**

### **Enviar uma mensagem**

Mantenha-se em contato com sua família e seus amigos com as mensagens de texto e multimídia. Você pode anexar fotos, vídeos e cartões de visita à sua mensagem.

Selecione **Menu > Mensagens**.

- 1 Selecione **Criar mensagem**.

- 2 Para adicionar um anexo, selecione **Opções > Inserir objeto**.
- 3 Escreva sua mensagem e selecione **Continuar**.
- 4 Para digitar um número de telefone ou o endereço de e-mail manualmente, selecione **Número ou e-mail**. Digite um número de telefone ou selecione **E-mail** e digite um endereço de e-mail.
- 5 Selecione **Enviar**.  
Caso seja solicitado, selecione o cartão SIM a ser usado.

**Dica:** Para inserir um caractere especial ou um emoticon, selecione **Opções > Inserir símbolo**.

Enviar uma mensagem com um anexo pode ser mais caro do que enviar uma mensagem de texto normal. Para obter mais informações, entre em contato com a operadora.

Você pode enviar mensagens de texto com um número de caracteres maior do que o limite permitido por mensagem. As mensagens mais longas são enviadas como uma série de duas ou mais mensagens. A cobrança feita pela operadora poderá levar em conta o número total de mensagens.

Os caracteres acentuados, outros símbolos ou algumas opções de idioma ocupam mais espaço, o que diminui o limite de caracteres que podem ser enviados em uma única mensagem.

Se o item inserido em uma mensagem multimídia for muito grande para a rede, o dispositivo poderá reduzir o tamanho automaticamente.

Somente dispositivos compatíveis poderão receber e exibir mensagens multimídia. Talvez as mensagens tenham aparência diferente em outros dispositivos.

### Recuperar uma mensagem multimídia

Você recebeu uma notificação de uma mensagem multimídia que está esperando para ser recuperada?

- 1 Selecione **Menu > Mensagens > Caixa de entrada**.
- 2 Open the notification, and select **Recuper..** The multimedia message is downloaded to your phone.

### Interromper o recebimento de notificações de mensagem multimídia

- 1 Selecione **Menu > Mensagens > Configs. msg. > MMS**.
- 2 Selecione **SIM1** ou **SIM2**.
- 3 Selecione **Recepção de MMS > Desativar**.

### Ouvir mensagens de voz

Quando você não puder atender suas chamadas, poderá desviá-las para o correio de voz e ouvir as mensagens mais tarde.

Talvez você precise da assinatura de um correio de voz. Para obter mais informações sobre esse serviço de rede, entre em contato com a operadora.

Você só pode usar o correio de voz com o cartão SIM do compartimento interno.

- 1 Selecione **Menu > Mensagens > Mensagens voz e Nº do correio de voz**.
- 2 Digite o número do seu correio de voz e selecione **OK**.
- 3 Para chamar seu correio de voz, na tela inicial, mantenha pressionada a tecla **1**.

## Personalise your phone

### About the home screen

On the home screen, you can:

- See notifications of missed calls and received messages
- Open your favourite applications
- Control applications, such as the radio
- Add shortcuts for different features, such as writing a message
- View your favourite contacts, and quickly call or send messages to them

### Personalizar a tela inicial

Deseja ver suas paisagens favoritas ou fotos de sua família no plano de fundo da Tela inicial? Você pode alterar o papel de parede e reorganizar os itens da Tela inicial para personalizá-la a seu gosto.

### Alterar o papel de parede

- 1 Select **Menu > Configurações and Tela > Papel de parede**.
- 2 Select a folder and a picture.

You can also take a picture with your phone camera, and use that picture.

**Dica:** Download more wallpapers from Ovi Store.

### Add an application or shortcut

- 1 Tap and hold the home screen, and from the pop-up menu, select **Personalizar visualiz..**
- 2 Select the bar, an item from the list, and **Voltar**.

### Change a shortcut

- 1 Tap and hold the shortcut you want to change, and from the pop-up menu, select **Alterar atalho**.
- 2 Select an item from the list and **Voltar**.

**Dica:** To remove an application or shortcut bar from the home screen, replace it with another one, or select **(vazio)**.

**Dica:** To increase the font size in the Messaging and Contacts applications, when browsing the web, or in the main menu, select **Menu > Configurações** and **Tela > Tamanho fonte**.

## Personalise your phone tones

Você pode personalizar os sons dos toques musicais, das teclas e de aviso para cada perfil.

Selecione **Menu > Configurações e Toques**.



### Alterar o toque musical

Selecione **Toque musical:** e um toque musical.





**Dica:** Faça o download de mais toques musicais da Ovi Loja da Nokia. Para saber mais sobre a Ovi Loja, acesse [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

Após selecionar um toque musical, você pode marcar uma seção e selecioná-la como seu toque musical. O toque musical ou clipe de som original não é copiado nem modificado. Toques musicais predefinidos não podem ser modificados e nem todos os formatos de toques musicais são suportados.

### Marcar a seção que será usada

- 1 Selecione um toque musical. Quando solicitado, selecione **Sim**.
- 2 Drag the start marker  to the start point.
- 3 Drag the end marker  to the end point.  
Quando uma marca é movida para um novo ponto, a seleção é reproduzida.
- 4 Para reproduzir manualmente a seleção, selecione **Reprod..**
- 5 Selecione **Concluído**.



**Dica:** To fine-tune the start and end points of the selection, select  or , and select and hold  or .

### Alterar o volume dos toques do teclado

Selecione **Sons do teclado:** e arraste a barra de volume.

### Gerenciamento de tempo

#### Alterar a data e a hora

Selecione **Menu** > **Configurações e Data e hora**.

#### Alterar o fuso horário durante viagens

- 1 Selecione **Config. data e hora** > **Fuso horário**.
- 2 Selecione o fuso horário do local.
- 3 Selecione **Salvar**.


The time and date are set according to the time zone. This makes sure that your phone displays the correct sending time of received text or multimedia messages.

Por exemplo, GMT -3 indica o fuso horário de São Paulo (Brasil), 3 horas a oeste de Greenwich, Londres (RU).

#### Definir um alarme

You can use your phone as an alarm clock.

Selecione **Menu** > **Aplicativos** > **Despertador**.

- 1 Defina o alarme.
- 2 Select  to set the alarm.
- 3 Para definir o alarme de modo que ele soe, por exemplo, no mesmo horário todos os dias, selecione **Config. > Repetição do alarme > Ativada** e os dias.

#### Adicionar um compromisso

Salve seus compromissos importantes no calendário como entradas de reunião.

Selecione **Menu** > **Calendário**.

- 1 Vá até a data desejada e selecione **Opções** > **Adic. nova entrada**.
- 2 Selecione o campo de tipo de entrada **Reunião** e preencha os campos.

### Conectividade

#### Bluetooth

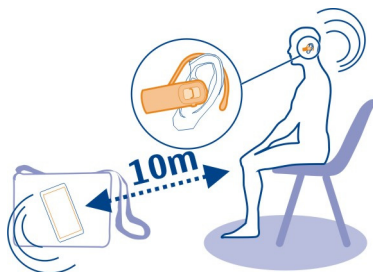
#### Sobre a conectividade Bluetooth

Selecione **Menu** > **Configurações** > **Conectividade** > **Bluetooth**.

Você pode se conectar sem o uso de fios a outros aparelhos compatíveis, como telefones, computadores, fones de ouvido e kits veiculares.

Você pode usar a conexão para enviar itens do seu telefone, copiar arquivos de seu PC compatível e imprimir arquivos com uma impressora compatível.

Como os dispositivos com tecnologia sem-fio Bluetooth se comunicam usando ondas de rádio, eles não precisam estar no campo de visão direto. No entanto, eles devem estar a uma distância máxima de 10 metros um do outro, embora a conexão possa estar sujeita a interferências de obstruções como paredes ou outros dispositivos eletrônicos.



Quando seu telefone estiver bloqueado, será possível estabelecer conexões apenas com aparelhos autorizados.

**Dica:** Para acessar as configurações de Bluetooth na tela inicial, adicione um atalho ao widget de atalho.

### **Enviar uma foto ou outros conteúdos para outro aparelho usando o Bluetooth**

Use Bluetooth to send pictures, videos, business cards, and other content created by you to your computer or a friend's compatible phone or device.

- 1 Mantenha o item a ser enviado selecionado e, no menu pop-up, selecione **Enviar > Via Bluetooth**.
- 2 Select the device to connect to. If the desired device is not displayed, to search for it, select **Nova busca**. Bluetooth devices within range are displayed.
- 3 Se o outro celular exigir uma senha, digite-a. A senha, que pode ser definida por você, deve ser digitada em ambos os celulares. A senha é fixa em alguns celulares. Para obter mais detalhes, consulte o Manual do usuário do celular.  
A senha é válida somente para a conexão atual.

As opções disponíveis podem variar.

### **Cabo de dados USB**

#### **Copy content between your phone and a computer**

You can use a USB data cable to copy your pictures and other content between your phone and a compatible computer.

- 1 Use a compatible USB cable to connect your phone to a computer.
- 2 Selecione um dos seguintes modos:

**Nokia Ovi Suite** — O Nokia Ovi Suite está instalado no computador.

**Transfer. mídia** — Nokia Ovi Suite is not installed on your computer. If you want to connect your phone to a home entertainment system or printer, use this mode.

**Armaz. de massa** — Nokia Ovi Suite is not installed on your computer. The phone is displayed as a portable device on your computer. If you want to connect your phone to other devices, such as a home or car stereo, use this mode.

- 3 Para copiar o conteúdo, utilize o gerenciador de arquivos do computador.

Para copiar seus contatos, arquivos de música, vídeos ou fotos, use o Nokia Ovi Suite.

## Música e áudio

### Rádio FM

#### Sobre o rádio FM

Selecione **Menu > Música > Rádio**.

You can listen to FM radio stations using your phone - just connect a headset, and select a station.

Para ouvir rádio, é preciso conectar um fone de ouvido compatível com o dispositivo. O fone de ouvido funciona como antena.



### Ouvir o rádio

Selecione **Menu > Música > Rádio**.

### Alterar o volume

Use as teclas de volume.

### Fechar o rádio

Pressione e mantenha pressionada a tecla Encerrar.

### Definir o rádio para reproduzir em segundo plano

Selecione **Opções > Repr. seg. plano**.

### Fechar o rádio quando estiver reproduzindo em segundo plano

Pressione e mantenha pressionada a tecla Encerrar.




**Encontrar e salvar estações de rádio**

Procure suas estações de rádio favoritas e salve-as, de modo que você possa ouvi-las facilmente mais tarde.

Selecione **Menu > Música > Rádio**.

**Procurar a próxima estação disponível**

Selecione e mantenha pressionada  ou .

**Salvar uma estação**

Selecione **Opções > Salvar estação**.

**Buscar estações de rádio automaticamente**

Selecione **Opções > Busc. tds. estaç..** Para obter melhores resultados, faça a busca em áreas externas ou perto de uma janela.

**Alternar para uma estação salva**

Selecione  ou .

**Renomear uma estação**



- 1 Selecione **Opções > Estações**.
- 2 Selecione e mantenha pressionada a estação e, no menu pop-up, selecione **Renomear**.

**Dica:** Para acessar uma estação diretamente da lista de estações salvas, pressione a tecla numérica que corresponde ao número da estação.

**Media player****Reproduzir uma música**

Play music stored in the phone memory or on the memory card.



Selecione **Menu > Música > Minhas músicas e Todas as músicas**.

- 1 Selecione uma música.
- 2 To pause playing, select ; to resume, select .

**Reproduzir um vídeo**


Play videos stored in the phone memory or on the memory card.

Selecione **Menu > Música > Minhas músicas e Vídeos**.

- 1 Selecione um vídeo.
- 2 To pause playback, select ; to resume, select .

## Fotos e vídeos

### Tirar uma foto

- 1 Selecione **Menu** > **Fotos** > **Câmera**.
  - 2 Para ampliar ou reduzir, utilize as teclas de volume.
  - 3 Select .
- As fotos são salvas em **Menu** > **Fotos** > **Minhas fotos**.




### Fechar a câmera

Pressione a tecla Encerrar.

### Gravar um vídeo

Besides taking pictures with your phone, you can also capture your special moments as videos.

Selecione **Menu** > **Fotos** > **Câmera de vídeo**.

- 1 To switch from image mode to video mode, if necessary, select  > **Câm. vídeo**.
  - 2 To start recording, select .
- Para ampliar ou reduzir, utilize as teclas de volume.
- 3 To stop the recording, select .

Os vídeos são salvos em **Menu** > **Fotos** > **Meus vídeos**.

### Fechar a câmera

Pressione a tecla Encerrar.

### Enviar uma foto ou vídeo

Deseja compartilhar suas fotos e seus vídeos com amigos e familiares? Envie uma mensagem multimídia ou envie uma foto usando o Bluetooth.

Selecione **Menu** > **Aplicativos** > **Galeria**.

### Enviar uma foto

- 1 Selecione a pasta que contém a foto.
  - 2 Mantenha a foto a ser enviada selecionada.
- Para enviar mais de uma foto, selecione **Opções** > **Marcar** e marque as fotos desejadas.
- 3 Selecione **Enviar** ou **Enviar marcados** e o método de envio desejado.

### Enviar um vídeo

- 1 Selecione a pasta que contém o vídeo.

- 2 Selecione **Opções** > **Marcar** e marque o vídeo. Você pode marcar vários vídeos a serem enviados.
- 3 Selecione **Opções** > **Enviar marcados** e o método de envio desejado.

## Web

### About the web browser

Select Menu > Internet.

Catch up on the news, and visit your favourite websites. You can use the web browser to view web pages on the internet.

The web browser compresses and optimises web content for your phone, so you can browse the web more quickly and save on data costs.

To browse the web, you must be connected to the internet.

For availability, pricing, and instructions, contact your service provider.

You may receive the configuration settings required for browsing as a configuration message from your service provider.

### Navegar na web

Selecione Menu > Internet.

### Ver histórico de navegação, sites mais acessados ou marcadores

Para alternar entre as guias Histórico, Recursos e Favoritos, arraste para a esquerda ou para a direita.

### Ir para um site da web

Selecione a barra de endereços e digite o endereço.

### Mover-se na página da web

Arraste a página com o dedo.

### Ampliar

Selecione a seção desejada da página da web.

### Reduzir

Toque duas vezes na tela.

### Pesquisar na internet

Selecione o campo de pesquisa e digite um termo de pesquisa. Se solicitado, selecione seu mecanismo de pesquisa padrão.


### Retornar a uma página da web visitada anteriormente

Abra a guia Histórico e selecione a página da web.


**Dica:** Você pode fazer o download de aplicativos da web na Ovi Loja da Nokia. Quando você abre um aplicativo da web pela primeira vez, ele é adicionado como um favorito. Para saber mais sobre a Ovi Loja, vá para [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Apagar o histórico de navegação

Selecione **Menu** > **Internet**.

Open the Histórico tab, and select  > **Apagar histórico**.

### Apagar cookies armazenados ou textos salvos em formulários da web

Select  > **Ferramentas** > **Configurações** > **Apagar cookies** or **Apagar preench. aut.**.

### Sobre o e-mail

Selecione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail**.

You can use your phone to read and send mail from your mail accounts from different mail service providers.

Se você ainda não tiver uma conta de e-mail, poderá criar uma conta Nokia, que inclui o serviço Ovi E-mail da Nokia. Para obter mais informações, vá para [www.ovi.com](http://www.ovi.com). Com a conta Nokia, você pode acessar todos os serviços Ovi da Nokia.

### Enviar um e-mail

Selecione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail** e uma conta de e-mail.

- 1 Selecione **Opções** > **Escrever nova**.
- 2 Digite o endereço de e-mail do destinatário e o assunto e escreva sua mensagem.
- 3 Para anexar um arquivo, por exemplo, uma foto, selecione **Opções** > **Anexar** > **Anexar arquivo**.
- 4 Para tirar uma foto e anexá-la ao e-mail, selecione **Opções** > **Anexar** > **Anexar nova imagem**.
- 5 Selecione **Enviar**.

### Ler e responder e-mails

Selecione **Menu** > **Mensagens** > **E-mail** e uma conta de e-mail.

- 1 Selecione um e-mail.
- 2 Para responder ou encaminhar um e-mail, selecione **Opções**.

## Maps

### About Maps


Your phone comes with the Maps application, and may have a memory card with preloaded maps for your country. Insert the memory card into the phone before using Maps.

You can only use Maps when using the SIM card in the internal SIM card holder.

Select **Menu** > **Mapas**.

You can browse maps of different cities in your country. You can also:

- View your current location
- Plan a route to a nearby place
- Search for a place or specific address, and save it
- Send your location or a place to a friend in a text message

 **Nota:** Essa função não está disponível em todos os países ou regiões. Consulte a operadora para saber sobre a disponibilidade dessa função.

When you browse to an area which is not covered by the maps already downloaded on the memory card, a map for the area is automatically downloaded through the internet. Downloading maps may involve transmission of large amounts of data through your service provider's network. For information about data transmission charges, contact your service provider.

You can also use the Nokia Ovi Suite application to download maps. To download and install Nokia Ovi Suite on your compatible computer, go to [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

Network access may be required to find your current location. You may be prompted to select an internet access point.

Some services may not be available in all countries, and may be provided only in selected languages.

O conteúdo dos mapas digitais pode ser, às vezes, inexato e incompleto. Nunca dependa exclusivamente do conteúdo ou do serviço para comunicações essenciais, como em emergências médicas.

### Ver a localização atual no mapa

Selecione **Menu** > **Mapas e Minha posiç..**

### Atualizar sua localização atual

Selecione **Opções** > **Atualizar posição**.

### Salvar sua localização atual

Selecione **Opções** > **Salvar favorito**.

### Encontrar um lugar

Selecione **Menu** > **Mapas**.

- 1 Selecione **Buscar**.
- 2 Digite o nome ou o endereço do lugar.
- 3 Selecione **Ir**. Uma lista de lugares ou endereços correspondentes é exibida.

### Refinar sua busca

- 1 Selecione **Avançada** > **Localizar lugar** ou **Localiz. endereço**.
- 2 Defina mais detalhes para a busca e siga as instruções exibidas na tela.

**Dica:** Para buscar em toda a categoria de lugares, deixe todos os campos de nome em branco.

**Dica:** Se não conseguir encontrar o lugar que está procurando, tente buscar em um banco de dados on-line. Selecione **Buscar on-line**. Tarifas adicionais podem ser aplicadas. Para obter detalhes, consulte a operadora.

### Compartilhar sua localização ou um local

Você pode enviar sua localização atual ou um local no mapa para um amigo em uma mensagem de texto.

Selecione **Menu** > **Mapas**.

- 1 Selecione **Minha posiç.** ou um local no mapa e **Opções** > **Enviar este lugar**.
- 2 Escreva sua mensagem. O endereço e um link para a localização são adicionados automaticamente.
- 3 Digite o número de telefone do destinatário ou selecione **Busca** e um contato.
- 4 Selecione **Enviar**.

When your friend receives the message containing the address details and link, to view the place on the map in the phone web browser, they can select the link.

## Serviços Ovi da Nokia

### Disponibilidade e custos dos serviços do Ovi da Nokia

A disponibilidade dos serviços do Ovi da Nokia pode variar conforme a região. Usar os serviços ou fazer download de conteúdo pode causar a transferência de grandes quantidades de dados, o que poderá resultar em custos de tráfego de dados. Para obter informações sobre as tarifas de transmissão de dados, entre em contato com a operadora.

Para saber mais sobre o Ovi, acesse [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Acessar os serviços do Ovi da Nokia

Selecione **Menu > Aplicativos > Aplics. e jogos** e o serviço do Ovi desejado.

## Encontrar ajuda

### Suporte

Quando você quiser saber mais sobre como usar seu produto ou se tiver dúvidas sobre o funcionamento do seu telefone, acesse [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) ou, utilizando seu celular, [nokia.mobi/support](http://nokia.mobi/support).

Se isso não resolver o problema, faça o seguinte:

- Reinicialize o telefone. Desligue o telefone e remova a bateria. Depois de aproximadamente um minuto, recoloque a bateria e ligue o telefone.
- Atualizar o software do telefone
- Restaurar as configurações originais de fábrica


Se o problema persistir, entre em contato com a Nokia para obter as opções de reparo. Visite [www.nokia.com.br/assistenciaticnica](http://www.nokia.com.br/assistenciaticnica). Antes de enviar seu telefone para reparo, sempre faça o backup de seus dados.

### Inscrever-se no serviço Dicas e Ofertas

Tips and Offers is a convenient service to help you get the most out of your phone, providing you with tips and support messages, as well as updates for your games and applications.

Selecione **Menu > Aplicativos > Aplics. e jogos > Dicas e ofertas**.

Text message charges may apply when you subscribe or unsubscribe. For terms and conditions, see your phone user guide, or go to [www.nokia.com.br/mynokia](http://www.nokia.com.br/mynokia).

 **Nota:** Essa função não está disponível em todos os países ou regiões. Consulte a operadora para saber sobre a disponibilidade dessa função.

### Keep your phone up to date

#### Update phone software using your phone

Want to improve the performance of your phone and get application updates and great new features? Update the software regularly to get the most out of your phone. You can also set your phone to automatically check for updates.

### Aviso:

Se você instalar uma atualização de software, não poderá utilizar o dispositivo, nem mesmo para fazer chamadas de emergência, até que a instalação esteja concluída e o dispositivo seja reiniciado.

O uso dos serviços ou o download de conteúdo pode causar a transferência de grandes volumes de dados, o que pode resultar em custos de tráfego de dados.

Você só poderá atualizar o software quando estiver utilizando o cartão SIM do compartimento interno.

Certifique-se de que a bateria do dispositivo tenha energia suficiente ou conecte o carregador antes de iniciar a atualização.

Selecione **Menu > Configurações**.



- 1 Selecione **Aparelho > Atualizações aparelho**.
- 2 Para exibir a versão de software atual e verificar se uma atualização está disponível, selecione **Detalhes do sw. atual**.
- 3 Para fazer o download de uma atualização de software e instalá-la, selecione **Downl. sw. aparelho**. Siga as instruções exibidas.
- 4 Se a instalação for cancelada após o download, selecione **Instalar atualiz. sw.**.

The software update may take several minutes. If there are problems with the installation, contact your network service provider.

### Verificar atualizações de software automaticamente

Selecione **Atualiz. autom. sw.** e defina com que frequência as novas atualizações de software devem ser verificadas.

Your network service provider may send phone software updates over the air directly to your phone. For more information on this network service, contact your network service provider.



### Atualizar o software do telefone usando o PC

Você pode usar o aplicativo Nokia Ovi Suite para PC para atualizar o software do seu telefone. Você precisa de um PC compatível, uma conexão de alta velocidade com a internet e um cabo de dados USB compatível para conectar seu telefone ao PC.

Para obter mais informações e para fazer o download do aplicativo Nokia Ovi Suite, acesse [www.ovi.com/suite](http://www.ovi.com/suite) (em inglês).

### Restaurar as configurações originais

If your phone is not working properly, you can reset some settings to their original values.

- 1 Encerre todas as chamadas e conexões.
- 2 Selecione **Menu > Configurações e Rest. confs. orig. > Somente configs..**
- 3 Digite o código de segurança.

This does not affect documents or files stored on your phone.

After restoring the original settings, your phone switches off and then on again. This may take longer than usual.

### Organizar arquivos

You can move, copy, and delete files and folders, or create new folders in your phone memory or on the memory card. If you organise your files into their own folders, it might help you find the files in future.

Selecione **Menu > Aplicativos > Galeria**.

### Criar uma nova pasta

Na pasta em que você deseja criar a subpasta, selecione **Opções > Adicionar pasta**.

### Copiar ou mover um arquivo a uma pasta

Selecione e mantenha pressionado o arquivo e, no menu pop-up, selecione a opção apropriada.

**Dica:** Você também pode reproduzir músicas ou vídeos ou exibir fotos em Galeria.

### Fazer backup de fotos e outros conteúdos para um cartão de memória

Want to make sure you will not lose any important files? You can back up your phone memory to a compatible memory card.

Selecione **Menu > Configurações > Sincr. e backup**.

Selecione **Criar backup**.

### Restaurar um backup

Selecione **Restaur. backup**.

## Proteger o meio ambiente

### Economizar energia

Não será necessário recarregar a bateria com frequência se você fizer o seguinte:

- Feche os aplicativos e as conexões de dados, como a conexão Bluetooth, quando não estiverem em uso.
- Desative sons desnecessários, como os sons da touch screen e das teclas.

### Reciclagem



Quando o telefone tiver atingido o final de sua vida útil, todos os seus materiais poderão ser recuperados na forma de materiais e energia. Para garantir o descarte e a reutilização correta, a Nokia coopera com seus parceiros através de um programa chamado We:recycle. Para obter informações sobre como reciclar seus produtos Nokia antigos e onde encontrar os pontos de coleta, visite [www.nokia.com.br/reciclagem](http://www.nokia.com.br/reciclagem) ou, usando o telefone celular, [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle) ou entre em contato com a Central de contato da Nokia.

Recicle a embalagem e os manuais do usuário pelo sistema de reciclagem local.

Quando você coopera e entrega esses materiais em um dos locais de coleta disponíveis, está contribuindo para preservar o meio ambiente e assegurar a saúde das gerações futuras.

Todos os produtos eletroeletrônicos, baterias e acumuladores podem conter metais pesados e outras substâncias tóxicas e devem levados para seus respectivos pontos de coleta seletiva no final da vida útil. A bateria ou outros materiais relacionados não deverão ser violados sob nenhuma circunstância. Não descarte esses produtos como lixo doméstico, uma vez que isso poderá causar impacto grave no meio ambiente e na saúde humana. Todos os produtos Nokia estão em conformidade com os padrões de produção internacionais aplicáveis da indústria e com todos os requisitos definidos pelos órgãos governamentais competentes. Para obter mais informações sobre os atributos ambientais do seu telefone, consulte [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration) (em inglês).

## Informações de segurança e do produto

### Serviços de rede e custos

Seu dispositivo foi aprovado para uso em redes (E)GSM de 900 e 1800 MHz.

Para utilizar o dispositivo, é necessário assinar os serviços de uma operadora.

O uso de serviços de rede e o download de conteúdo para o dispositivo requerem uma conexão de rede e podem resultar em custos de tráfego de dados. Alguns recursos do produto exigem suporte da rede e talvez seja preciso assiná-los.

### Cuidar do seu dispositivo

Manuseie o dispositivo, a bateria, o carregador e os acessórios com cuidado. As sugestões a seguir ajudam a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, retire a bateria e deixe-o secar completamente.
- Não guarde o dispositivo em locais frios.
- Não tente abrir o dispositivo de forma diferente da especificada no Manual do Usuário.
- Modificações não autorizadas podem danificar o dispositivo e violar as normas que regulamentam os dispositivos de rádio.
- Não derrube, bata ou faça movimentos bruscos com o dispositivo.
- Use somente um pano macio, limpo e seco para limpar a superfície do dispositivo.
- Desligue o dispositivo e remova a bateria regularmente para obter desempenho máximo.
- Mantenha o dispositivo longe de ímãs ou campos magnéticos.
- Para proteger dados importantes, armazene-os em pelo menos dois locais separados, como seu dispositivo, cartão de memória ou computador, ou então escreva informações importantes.

### Sobre o gerenciamento de direitos digitais

Ao usar este dispositivo, obedeça a todas as leis e respeite os costumes locais, bem como a privacidade e os direitos de terceiros, incluindo os direitos autorais. A proteção de direitos autorais pode impedir que você copie, modifique ou transfira imagens, músicas e outros tipos de conteúdo.

Os proprietários do conteúdo podem usar diversos tipos de tecnologias de gerenciamento de direitos digitais (DRM) para proteger sua propriedade intelectual, incluindo os direitos autorais. Este dispositivo utiliza vários tipos de software de DRM para acessar conteúdo protegido por DRM. Com este dispositivo, você pode acessar conteúdo protegido por WMDRM 10 e OMA DRM 1.0. Se determinado software de DRM falhar na proteção do conteúdo, os proprietários do conteúdo poderão solicitar que a capacidade desse software de DRM para acessar novos conteúdos protegidos por DRM seja anulada. A anulação também pode impedir que o conteúdo protegido por DRM já existente no seu dispositivo seja renovado. A anulação de um software de DRM não afeta o uso de conteúdo protegido por outros tipos de DRM nem o uso de conteúdo sem proteção por DRM.

O conteúdo protegido por gerenciamento de direitos digitais (DRM) possui uma licença associada que define os seus direitos de utilizar o conteúdo.

Se o dispositivo possuir conteúdo protegido por gerenciamento de direitos digitais da Open Mobile Alliance (OMA DRM), para fazer backup das licenças e do conteúdo, utilize o recurso de backup do Nokia Ovi Suite.

Talvez outros métodos de transferência não transfiram as licenças que precisam ser restauradas com o conteúdo para que você possa continuar utilizando o conteúdo protegido por gerenciamento de direitos digitais da Open Mobile Alliance (OMA DRM) após a formatação da memória do dispositivo. Talvez seja necessário restaurar as licenças caso os arquivos no dispositivo sejam corrompidos.

Se o dispositivo possuir conteúdo protegido por gerenciamento de direitos digitais do Windows Media (WMDRM), as licenças e o conteúdo serão perdidos caso a memória seja formatada. Você também poderá perder as licenças e o conteúdo se os arquivos no dispositivo forem corrompidos. A perda das licenças ou do conteúdo pode limitar sua capacidade de utilizar o mesmo conteúdo no dispositivo novamente. Para obter mais informações, entre em contato com a operadora.

Algumas licenças podem estar associadas a um cartão SIM específico, de forma que um conteúdo protegido possa ser acessado somente se o cartão SIM estiver inserido no dispositivo.

### **Garantia limitada**

O certificado de garantia encontra-se na embalagem do produto e deve ser apresentado sempre que o produto for levado a um centro de assistência técnica autorizado da Nokia.

### **Baterias e carregadores**

#### **Informações sobre bateria e carregador**

Este dispositivo se destina ao uso com bateria recarregável BL-5C. A Nokia pode disponibilizar outros modelos de bateria para este dispositivo. Use sempre baterias originais Nokia.

Recarregue este dispositivo especificamente com os carregadores: AC-3. O número exato do modelo do carregador Nokia pode variar conforme o tipo do plugue. A variante do plugue é identificada por uma das seguintes opções: E, X, AR, U, A, C, K ou B. Por exemplo, os números do modelo do carregador podem ser, entre outros, AC-3, etc.

A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas, com o tempo, ela se tornará inutilizável. Quando se tornar evidente que o tempo de conversação e de espera é inferior ao normal, adquira uma nova bateria.

### **Segurança da bateria**

Sempre desligue o dispositivo e desconecte o carregador antes de remover a bateria. Para desconectar o carregador ou um acessório, segure e puxe o plugue, não o cabo.

Quando o carregador não estiver em uso, desligue-o da tomada e do dispositivo. Não deixe uma bateria totalmente carregada conectada ao carregador, pois a carga excessiva poderá encurtar a vida útil da bateria. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo.

Mantenha sempre a bateria entre 15 °C e 25 °C. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da bateria. Um dispositivo com uma bateria muito quente ou muito fria pode não funcionar temporariamente.

Um curto-circuito acidental poderá ocorrer se um objeto metálico tocar nos contatos de metal da bateria, por exemplo, se você transportar uma bateria sobressalente no bolso. O curto-circuito pode danificar a bateria ou o objeto de contato.

Não descarte baterias no fogo, pois elas podem explodir. Descarte-as de acordo com as leis locais. Recicle sempre que possível. Não descarte baterias com o lixo doméstico.

Não desmonte, corte, abra, destrua, dobre, perfure nem fragmente células ou baterias. Em caso de vazamento da bateria, não deixe o líquido entrar em contato com a pele ou com os olhos. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afetadas com água ou procure ajuda médica.

Não modifique, fabrique novamente ou tente inserir objetos estranhos na bateria. Além disso, não submerja ou exponha a bateria à água ou a outros líquidos. As baterias podem explodir se danificadas.

Use a bateria e o carregador apenas para suas funções específicas. O uso impróprio ou o uso de baterias ou carregadores não aprovados ou incompatíveis pode oferecer riscos de incêndio, explosão ou outros perigos; pode ainda invalidar aprovações ou garantias. Se você acredita que a bateria ou o carregador foram danificados, leve-os à assistência técnica para verificação antes de continuar com o uso. Nunca utilize uma bateria ou um carregador com defeito. Use o carregador apenas em ambientes internos.

### **Diretrizes para autenticação de baterias Nokia**

Para sua segurança, use sempre baterias originais Nokia. Para assegurar que você esteja adquirindo uma bateria Nokia original, compre-a de um centro de serviços ou representante autorizado pela Nokia e verifique a etiqueta holográfica.

### Autenticação do holograma

- 1 Observe o holograma. Você verá o símbolo das mãos entrelaçadas da Nokia de um ângulo e o logotipo Nokia Original Accessories de outro ângulo.



- 2 Incline o holograma para a esquerda, para a direita, para baixo e para cima. Você verá 1, 2, 3 e 4 pontos de cada lado respectivamente.



Ainda assim, isso não garante inteiramente a autenticidade da bateria. Se você não conseguir confirmar a autenticidade ou tiver algum motivo para suspeitar que a sua bateria Nokia com o holograma na etiqueta não é uma autêntica bateria Nokia, interrompa o uso da bateria e leve-a à assistência técnica ou ao revendedor Nokia autorizado mais próximo.

Para obter mais informações sobre baterias originais Nokia, acesse [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery) (em inglês).

### informações adicionais de segurança

#### Make an emergency call

- 1 Make sure the device is switched on.
- 2 Check for adequate signal strength. You may also need to do the following:
  - Insert a SIM card.
  - Deactivate call restrictions you have activated for your device, such as call barring, fixed dialling, or closed user group.
  - Make sure the flight profile is not activated.
  - If the device screen and keys are locked, unlock them.
- 3 Press the end key repeatedly, until the home screen is displayed.
- 4 Open the slide.
- 5 Enter the official emergency number for your present location. Emergency call numbers vary by location.
- 6 Press the call key.
- 7 Give the necessary information as accurately as possible. Do not end the call until given permission to do so.

**! Importante:** Activate both cellular and internet calls, if your device supports internet calls. The device may attempt to make emergency calls both through cellular networks and through your internet call service provider. Connections in all conditions cannot be guaranteed. Never rely solely on any wireless device for essential communications like medical emergencies.

### Crianças

Este dispositivo e seus acessórios não são brinquedos. Eles podem conter peças pequenas. Mantenha-os fora do alcance de crianças.

### Dispositivos médicos

A operação de equipamentos radiotransmissores, incluindo aparelhos celulares, poderá interferir no funcionamento de dispositivos médicos protegidos de forma inadequada. Consulte um médico ou o fabricante do dispositivo médico para determinar se ele está devidamente protegido contra energia de radiofrequência externa. Desligue o dispositivo quando os regulamentos aplicáveis derem essa instrução, por exemplo, em hospitais.

### Dispositivos médicos implantados

Os fabricantes de dispositivos médicos implantados recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15,3 cm entre um dispositivo sem-fio e um dispositivo médico implantado, por exemplo, marca-passo ou desfibrilador cardioversor implantado, a fim de evitar possíveis interferências no dispositivo médico. As pessoas que possuem esses dispositivos devem:

- Sempre manter o dispositivo sem-fio a uma distância superior a 15,3 cm do dispositivo médico.
- Não transportar o dispositivo sem-fio em um bolso junto ao tórax.
- Manter o dispositivo sem-fio no lado oposto ao do dispositivo médico.
- Desligar o dispositivo sem-fio se houver qualquer suspeita de interferência.
- Seguir as instruções do fabricante do dispositivo médico implantado.

Se você tiver dúvidas sobre a utilização do seu dispositivo sem-fio com um dispositivo médico implantado, consulte um médico.

### Audição



#### Aviso:

Quando você usa um fone de ouvido, sua capacidade de ouvir sons externos pode ser afetada. Não use o fone de ouvido quando isso puder colocar a sua segurança em risco.

Alguns dispositivos sem-fio podem interferir em alguns aparelhos auditivos.

### Níquel



**Nota:** A superfície deste dispositivo não contém níquel no revestimento. A superfície deste dispositivo contém aço inoxidável.

### Proteger seu dispositivo contra conteúdo prejudicial

Seu dispositivo está sujeito a vírus e a outros tipos prejudiciais de conteúdo. Tome as seguintes precauções:

- Tenha cuidado ao abrir mensagens. Elas podem conter vírus ou ser, de alguma forma, prejudiciais ao dispositivo ou ao seu computador.
- Tenha cuidado ao aceitar solicitações de conectividade, navegar na Internet ou fazer download de conteúdo. Não aceite conexões Bluetooth de fontes não confiáveis.
- Somente instale e utilize serviços e softwares de fontes de confiança que ofereçam segurança e proteção adequadas.
- Instale antivírus e outros softwares de segurança no seu dispositivo e em qualquer computador conectado. Use apenas um aplicativo de antivírus por vez. O uso de mais de um aplicativo desse tipo pode afetar o desempenho e a operação do dispositivo e/ou do computador.
- Se você acessar favoritos e links pré-instalados para acesso a sites de terceiros, tome as devidas precauções. A Nokia não endossa nem assume qualquer responsabilidade por esses sites.

### Ambiente de operação

Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando utilizado na posição normal de uso no ouvido ou quando posicionado a pelo menos 1,5 centímetros (5/8 inch) de distância do corpo. Qualquer estojo, clipe

para o cinto ou suporte para transportar ou operar o dispositivo junto ao corpo não deve conter metal e deve ser posicionado de acordo com a distância anteriormente mencionada.

Para enviar arquivos de dados ou mensagens é necessária uma conexão de qualidade com a rede. A transmissão de arquivos de dados ou mensagens poderá ser adiada até haver uma conexão de qualidade disponível. Siga as instruções de distância de separação até o final da transmissão.

### **Veículos**

Os sinais de rádio podem afetar sistemas eletrônicos incorretamente instalados ou isolados em veículos motorizados, tais como injeção eletrônica, frenagem eletrônica de antitravamento das rodas, sistemas eletrônicos de controle de velocidade e sistemas de airbags. Para obter mais informações, consulte o fabricante do veículo ou de seu equipamento.

Somente a assistência técnica autorizada deverá instalar o dispositivo em um veículo. Uma instalação ou reparação incorreta pode ser perigosa e invalidar a garantia. Verifique regularmente se todo o equipamento celular em seu carro está montado e funcionando corretamente. Não guarde nem transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo, suas peças ou acessórios. Os airbags inflam com muita força. Não coloque o dispositivo nem os acessórios na área de acionamento dos airbags.

Desligue o seu dispositivo antes de embarcar em uma aeronave. O uso de dispositivos sem-fio pode ser perigoso para o controle da aeronave e ser ilegal.

### **Ambientes com risco de explosão**

Desligue o dispositivo em ambientes com risco de explosão. Respeite todas as instruções disponíveis. Faíscas nessas áreas podem provocar explosão ou incêndio, resultando em ferimentos ou em morte. Desligue o dispositivo em locais de reabastecimento, como postos de gasolina. Observe as restrições em áreas de depósito, armazenamento e distribuição de combustível, indústrias químicas ou locais onde se realizam operações que envolvem detonação de explosivos. Áreas com risco de explosão estão quase sempre identificadas com clareza. Essas áreas incluem ambientes onde há avisos para desligar o motor do carro, porões de navios, instalações de transferência ou armazenamento de produtos químicos e áreas em que se verifique a presença de produtos químicos ou partículas no ar, como pó ou limalhas. Entre em contato com os fabricantes de veículos movidos a gás liquefeito de petróleo (tais como o gás propano ou butano) para verificar se este dispositivo pode ser utilizado com segurança nesses tipos de veículos.

### **Informações sobre certificação (SAR)**

**Este modelo está em conformidade com as diretrizes internacionais de exposição a ondas de rádio.**

Este dispositivo é um transmissor e receptor de rádio. Foi projetado para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio recomendados por diretrizes internacionais. As referidas diretrizes foram desenvolvidas pelo ICNIRP, instituição científica independente, e incluem margens de segurança estabelecidas para garantir a proteção de todos, independentemente de idade ou estado de saúde.

As diretrizes de exposição para dispositivos móveis utilizam uma unidade de medida denominada Taxa de Absorção Específica (SAR). O limite SAR estabelecido pelas diretrizes do ICNIRP é de 2,0 Watts/quilograma (W/kg), calculados com base em dez gramas de tecido humano. Os testes de SAR são realizados utilizando-se posições padronizadas de funcionamento, sendo que o dispositivo transmite seu mais elevado nível de potência certificado em todas as faixas de frequência testadas. O nível real de SAR de um dispositivo ligado pode ser bem inferior ao valor máximo, pois o dispositivo foi projetado para operar utilizando somente a potência necessária para acessar a rede. Esse nível pode variar de acordo com inúmeros fatores, por exemplo, a proximidade da estação rádio-base.

O valor SAR mais elevado, segundo as diretrizes do ICNIRP, para o uso do dispositivo no ouvido é de 0.61 W/kg .

O uso de acessórios pode ocasionar diferenças nos valores SAR. Os valores de SAR podem variar em função das exigências nacionais de teste e registro, bem como da banda da rede. Para obter mais informações sobre SAR, consulte as informações sobre o produto na página, em inglês, [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Direitos autorais e outros avisos

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

# CE 0434

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto RM-702 está em conformidade com as exigências básicas e com outros dispositivos relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade, acesse o site, em inglês, [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2011 Nokia. Todos os direitos reservados.

logotipos Nokia, Nokia Connecting People, Ovi e WE: são marcas comerciais ou marcas registradas da Nokia Corporation. Nokia tune é uma marca sonora da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa, mencionados neste manual, podem ser marcas comerciais ou nomes comerciais de seus respectivos proprietários.

É proibida a reprodução, a transferência, a distribuição ou o armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização por escrito da Nokia. A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia se reserva o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer um dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.



Inclui software criptográfico ou de protocolo de segurança RSA BSAFE da RSA Security.



Java e todas as marcas com base em Java são marcas comerciais ou marcas registradas da Sun Microsystems, Inc.

Partes do software Nokia Maps são © 1996-2011 The FreeType Project. Todos os direitos reservados.

A marca da palavra e os logotipos Bluetooth são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e o uso de tais marcas pela Nokia está sob licença.

Este produto é licenciado sob a Licença da Carteira de Patentes Visuais MPEG-4 (i) para uso pessoal e não comercial relacionado a informações codificadas de acordo com o Padrão Visual MPEG-4, por um consumidor que desempenhe atividades pessoais e não comerciais e (ii) para uso relacionado a vídeos MPEG-4 fornecidos por um provedor de vídeo licenciado. Nenhuma licença é concedida ou deverá ser inferida com relação a qualquer outro uso. Informações adicionais, incluindo as relacionadas a usos promocionais, comerciais e internos, poderão ser obtidas da MPEG LA, LLC. Consulte o site, em inglês, <http://www.mpegla.com>.

No limite permitido pela legislação em vigor, nem a Nokia nem qualquer de seus licenciados poderão ser, em hipótese alguma, responsabilizados por quaisquer perdas de dados, lucros ou lucros cessantes, nem por danos extraordinários, incidentais, consequentes ou indiretos, seja qual for a causa.

O conteúdo deste documento é fornecido "no estado em que se encontra" e deve ser interpretado de maneira literal. Salvo nos casos em que a legislação em vigor o exija, nenhuma garantia de qualquer espécie, seja expressa ou implícita, incluindo, entre outras, as garantias implícitas de comercialização e adequação para uma finalidade específica, será oferecida em relação à precisão, à confiabilidade ou ao conteúdo deste documento. A Nokia se reserva o direito de revisar este documento ou de excluí-lo a qualquer momento, sem aviso prévio.

A disponibilidade de determinados recursos pode variar conforme a região. Consulte a sua operadora para obter mais detalhes.



A disponibilidade de produtos, recursos, aplicativos e serviços pode variar conforme a região. Para obter mais informações, entre em contato com o revendedor Nokia ou com a operadora. Este dispositivo pode conter produtos, tecnologia ou software sujeitos a leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos e de outros países. É vedado qualquer uso contrário às referidas leis.

A disponibilidade dos serviços Ovi pode variar conforme a região.

ANATEL

Modelo C2-06(RM-702)



Este produto foi homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos estabelecidos pela Resolução nº 242/2000 e satisfaz às diretrizes técnicas aplicadas, incluindo os limites da Taxa de Absorção Específica para exposição a campos de radiofrequência elétricos, magnéticos e eletromagnéticos, conforme as Resoluções nº 303/2002 e nº 533/2009.

[www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

*"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."*

Algumas operações e recursos são dependentes do cartão SIM ou da rede, dependentes de MMS ou dependentes da compatibilidade entre dispositivos e formatos de conteúdo suportados. Alguns serviços poderão ser cobrados separadamente.

2222222/Edição 1 PT-BR

**Índice****A**

alarmes	22
alça	10
alto-falante	15
antenas	11
atualizações	
— software do telefone	33
atualizações de software	31, 33

**B**

backup de dados	33
bateria	6, 36
— carga	9
Bluetooth	22, 23
browser	
Consulte <i>web browser</i>	
browser da web	
— cookies	28
— navegar em páginas	27

**C**

caixa postal	
— voz	19
Calendário	22
calls	
— emergency	37
câmera	
— envio de fotos e vídeos	26
— gravar vídeos	26
— tirar fotos	26
Carregando a bateria	36
cartão de memória	8
cartão SIM	5, 6, 7, 12
cartões de visita	23
chamadas	
— fazer	15, 16
— registro	16
código de bloqueio	11
código de segurança	11
códigos de acesso	11
códigos PIN	11

códigos PUK	11
conexão por cabo	23
conexão USB	23
conexões de dados	
— Bluetooth	22
configurações	
— restaurar	33
configurações originais, restaurar	33
contacts	
— copying	15
contatos	
— adicionar	16
— salvar	16
copiar conteúdo	23
copying content	15

**D**

data e hora	22
despertador	22
dicas ambientais	34
dicionário	18

**E**

e-mail	28
— criar	28
— enviar	28
— ler e responder	28
emergency calls	37
entrada de texto	17, 18
entrada de texto previsto	17, 18
entradas de reunião	22

**F**

fotos	
— copiar	23
— enviar	23
— envio	26
— tirar	26

**G**

gerenciamento de arquivos	33
gravação	
— vídeos	26

<b>H</b>		personalising your phone	20, 21
home screen	20	phone	
hora e data	22	— switching on/off	10
<b>I</b>		Phone switch	15
indicators	14	powering on/off	10
informações de suporte Nokia	31	procurar	
internet		— estações de rádio	25
Consulte <i>web browser</i>		<b>R</b>	
<b>K</b>		rádio	24, 25
keyguard	12	Rádio FM	24
<b>L</b>		rádio FM	24, 25
locking		reciclagem	34
— keys	12	relógio	22
— screen	12	restaurar configurações	33
<b>M</b>		restaurar dados	33
Mapas		<b>S</b>	
— buscar	30	Serviço Dicas e Ofertas	31
— compartilhar	30	Serviços do Ovi da Nokia	30
— localização atual	29	SMS (serviço de mensagens curtas)	18
Maps	29	suporte	31
mensagens		switching on/off	10
— enviar	18	<b>T</b>	
mensagens de texto	18	teclas e componentes	5
mensagens de voz	19	tela inicial	14, 20
mensagens multimídia	18, 19	temas	20
messages		tirar fotos	
— copying	15	Consulte <i>câmera</i>	
MMS (serviço de mensagem multimídia)	19	toques	
MMS (serviço de mensagens multimídia)	18	— personalizar	21
música	25	toques musicais	21
<b>N</b>		touch screen	13
Número IMEI	11	transferir conteúdo	23
<b>O</b>		transferring content	15
Ovi by Nokia	30	turning on/off	10
<b>P</b>		<b>U</b>	
perfis		updates	
— personalizar	21	— phone software	31

**V**

## vídeos

— copiar	23
----------	----

— enviar	23
----------	----

— envio	26
---------	----

— gravação	26
------------	----

— reproduzir	25
--------------	----

volume	15
--------	----

**W**

web browser	27
-------------	----